

## Traqueostomía

### ¿Qué es una traqueostomía?

Una traqueostomía es una abertura pequeña a través de la piel hasta la tráquea. Esta abertura se llama estoma. Se coloca un pequeño tubo de plástico llamado tubo de traqueostomía a través del estoma para ayudar a su hijo a respirar.

La traqueotomía a menudo se llama “traqueo”. El tubo suele llamarse “tubo traqueal”.



### ¿Cuál es el propósito de la traqueostomía?

Una traqueostomía le proporciona a su hijo una vía aérea (una manera de respirar) sin usar la nariz, la boca y la garganta. El tubo traqueal ayuda al equipo médico a cuidar de la vía aérea de su hijo durante mucho tiempo.

### ¿Por qué mi hijo tiene una traqueostomía?

Una traqueostomía ayuda a proteger la nariz, la boca y la garganta de su hijo y le posibilita a su hijo una manera de respirar. Su hijo podría necesitar una traqueostomía porque tiene bloqueada la boca, la nariz o la garganta. O bien, la enfermedad de su hijo hace que la boca, la nariz o la garganta produzcan mucosidad espesa. La mucosidad puede causar problemas respiratorios y es difícil de quitar.

### ¿Qué está sucediendo en el cuerpo de mi hijo?

Normalmente respiramos por la nariz y la boca. Esto filtra el aire antes de que descienda por la tráquea a los pulmones. También calienta el aire y le agrega humedad.

Con una traqueostomía, el aire pasa directamente de la tráquea de su hijo a los pulmones. No hay filtrado, calentamiento ni humectación, pero con el equipo adecuado y la capacitación sobre los cuidados de una traqueostomía, su hijo puede adaptarse. Es una buena idea que el personal de St. Jude capacite a varios miembros de la familia sobre cómo atender las necesidades que surjan por la traqueostomía de su hijo.



El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

## Traqueostomía

Usted aprenderá 5 pasos principales para brindar cuidados seguros y eficaces para la traqueostomía de su hijo. Éstos incluyen:

- Cuidar el estoma y la piel alrededor de este,
- añadir humedad al aire que entra por el tubo traqueal mediante un sistema de humidificación,
- aspirar la mucosidad del tubo traqueal,
- cambiar el tubo traqueal, y
- ofrecer atención de urgencia.

El personal de St. Jude también les enseñará a usted y a su familia la técnica de reanimación cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés) en caso de que su hijo tenga problemas respiratorios graves.

### ¿Preguntas?

Si usted tiene preguntas o inquietudes sobre la traqueostomía de su hijo, hable con el especialista en enfermería clínica, la enfermera o el médico de su hijo. Un coordinador de enfermería está siempre disponible para responder a sus preguntas y preocupaciones. Llame al 901-595-3300 y pida hablar con el coordinador de enfermería. Si se encuentra fuera del área de Memphis, llame al número gratuito 1-866-2STJUDE (1-866-278-5833) y pulse 0 una vez que se atienda la llamada.

*St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.*

**ATENCIÓN:** si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

**ATTENTION:** If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث بلغة أخرى، فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك بالمجان. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.